

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 004](#)
[Au Curé, ainsi comme il dit](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 004 Au Curé, ainsi comme il dit

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Du Curé. Imitation. / Lib. II In Faustum.

Incipit non modernisé Au curé, ainsi comme il dit / Nescio tam multis quid scribas, Fasute, puellis (texte en latin)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte Lib. II In Faustum. Nescio tam multis quid scribas, Fauste, puellis Hoc scio quod scribit nulla puella tibi. Du Curé. Imitation. □

Au curé, ainsi comme il dit,

Plaisent toutes belles femelles, Et ont envers luy grand credit Tant Bourgeoyses, que Damoyelles, Sy luy plaisent les femmes belles Autant qu'il dit, je n'en sçay rien : Mais une chose sçay-je bien, Qu'il ne plaist à pas une d'elles.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 004

Foliotation A3r, A3v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Si tecum michi chare Martialis
Securis liceat frui diebus
Si disponere tempus otiosum
Et vere pariter vacare vite, & c.

A F. Rabelais.

*S'on nous laissoit noz iours en paix vser,
Du temps present à plaisir disposer,
Et librement viure commꝛ il faut viure
Palays & Cours ne nous faudroit plus suyure,
Plaids, ne proces, ne les riches maisons
Auec leur gloirꝛ & enfumez blasons:
Mais sous bellꝛ ombrꝛ en chambrꝛ & galleries
Nous promenans, liures, & railleries
Dames, & bains, seroient les passetemps
Lieux & labeurs de noz espritꝛ contens.*

*Làs maintenant à nous point ne viuons
Et le bon temps perir pour nous sꝛauons
Et s'en voller, sans remedes quelconques,
Puis qu'on le sꝛait, que ne vid l'on bien dōques.*

Lib. II In Faustum.

Nescio tam multis quid scribas, Fauste, pu-
ellis

A iij

Hoc

Hoc scio quod scribit nulla puellà tibi.

Du Curé. Imitation.

*Au curé, ainsi comme il dit,
Plaisent toutes belles femelles,
Et ont enuers luy grand credit
Tant Bourgeoyses, que Damoyelles,
Si luy plaisent les femmes belles
Autant qu'il dit, ie n'en sçay rien:
Mais vne chose sçay-ie bien,
Qu'il ne plaist à pas vne d'elles.*

Responce pour le Roy de Nauarre à ma
Dame d'Orsonuilliers, du huiçtain
I'ay ioué rondement. par C. Marot.

*Si la queuë ay coupée
Auieu si nettement
Point ne vous ay trompée,
I'ay ioué rondement.
Aussi honnestement
Faisons marché qui tienne
Pour iouër finement
Ie vous preste la mienne.*

Au Roy